

Correlation  
of  
*En sus marcas*  
*Listos, and ¡Ya!*  
to the  
**State of Utah**  
**Foreign Language Curriculum Units**

**EMC**Paradigm Publishing  
875 Montreal Way  
St. Paul, Minnesota 55102  
800-328-1452 phone  
800-328-4564 fax

## UTAH — Foreign Language Curriculum Units

### Communicate in Languages Other Than English

01 - Students obtain and provide information, express feelings and emotions, engage in conversations, and exchange opinions.

**Level 1:** (Note: All page references listed are representative of the textbook, not comprehensive.) pp.16, 25, 30, 58, 75, 80, 93, 98, 106, 115, 118, 122, 136, 141, 150, 165, 192, 206, 214, 226, 230, 240, 258, 284, 302, 326, 340, 344, 368, 384, 400, 412

**Level 2:** pp. 7, 13, 16, 18, 23, 34, 60, 75, 76, 201, 203, 206, 224, 233, 242, 264, 266, 270, 290, 298, 313, 328, 341, 342, 354, 362, 381, 392, 408, 423, 424, 430, 440

**Level 3:** pp. 2, 4, 13, 14, 24, 34, 39, 45, 46, 61, 64, 74, 76, 86, 113, 114, 136, 144, 154, 164, 172, 183, 192, 202, 210, 218, 236, 246, 264, 271, 292, 304, 312, 322-323, 330, 352-353, 360, 376, 392-393, 398, 420, 447, 460, 469

02 - Students understand, interpret, and respond to written and spoken language on a variety of topics.

**Level 1:** pp. 7, 9, 11, 13, 15, 16, 19, 21, 23, 25, 28, 29, 30, 38, 45, 46, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 61, 66, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 83, 91, 98

**Level 2:** pp. 3, 4, 6, 7, 10, 11, 13, 15, 16, 21, 25, 24, 25, 26, 28, 31, 33, 37, 43, 47, 48, 51, 53, 55, 56, 59, 60, 63, 67, 69, 71, 72, 73, 75, 85, 88, 89, 91, 92, 99, 102, 103, 104, 107

**Level 3:** pp. 3, 5, 7, 9, 11, 12, 17, 18, 19, 21, 23, 27, 29, 32, 37, 41, 55, 56, 58, 60, 61, 65, 66, 68, 73, 77, 79, 83, 89, 91, 93, 105, 106, 109

03 - Students present information, concepts, and ideas to listeners and readers for a variety of purposes.

**Level 1:** pp. 15, 25, 46, 58, 106, 121, 150, 161, 162, 165, 168, 182, 193, 194, 230, 240, 247, 251, 272, 283, 302, 325, 326, 344, 368, 384, 393, 397, 400, 405, 407, 412

**Level 2:** pp. 4, 6, 12, 18, 22, 45, 60, 64, 96, 104, 121, 126, 137, 146, 151, 152, 156, 169, 178, 206, 224, 252, 298, 342, 362, 377, 381, 392, 407, 408, 424, 430, 434

**Level 3:** pp. 62, 64, 89, 96, 99, 114, 121, 126, 133, 135, 136, 169, 172, 184, 192, 197, 225, 236, 254, 282, 287, 299, 302, 337, 360, 367, 387, 398, 485

### Gain Knowledge and Understanding of Other Cultures

04 - Students demonstrate an understanding of the relationship between the perspectives and practices of cultures studied and use this knowledge to interact effectively in cultural contexts.

**Level 1:** pp. 7, 9, 11, 16, 19, 23, 30, 78, 91, 93, 106, 112, 115, 118, 122, 150, 209, 236, 240, 302, 330, 340, 383

**Level 2:** pp. 18, 34, 38, 50, 60, 76, 96, 152, 201, 203, 252, 264, 270, 314, 342, 362, 395

**Level 3:** pp. 9, 13, 14, 19, 23, 75, 114, 144, 162, 185, 218, 225, 229, 236, 254, 255, 264, 265, 275, 312, 320, 330, 331, 369, 449, 459, 460

05 - Students demonstrate an understanding of the relationship between the perspectives and products/contributions of the cultures studied.

**Level 1:** pp. 3, 4, 14, 45, 46, 57, 58, 62, 64, 82-83, 87, 96, 113, 114, 115, 125, 127, 129, 137, 142, 149, 153, 156, 171, 175, 177, 184, 188, 190, 206, 214, 221, 232, 240, 263, 265, 309, 311, 326, 330, 335, 351, 355, 356, 383, 391, 394, 409, 413

**Level 2:** pp. 22, 35, 54, 55, 64, 78-79, 80, 83, 94-95, 96, 98, 133, 136, 160, 185, 187, 189, 190, 201, 209, 231, 234, 256, 279, 281, 283, 294, 298, 307, 310, 311, 312, 323, 325, 332, 347, 381, 397, 427, 430

**Level 3:** pp. 17, 25, 29, 34, 35, 37, 43, 46, 48-49, 65, 98-99, 146-149, 155, 170, 171, 172, 181, 193, 194-197, 226, 231, 238-241, 273, 283, 284-287, 319, 320, 321, 332-337, 349, 365, 378-387, 406, 429, 430-435, 473, 482-485

### **Connect With Other Disciplines and Acquire Information**

06 - Students reinforce and expand their knowledge of other disciplines through the target language.

**Level 1:** pp. 2, 3, 5, 10, 13, 40, 45, 50, 55, 57, 74, 82, 83, 84, 94, 112, 121, 122, 125, 156, 194, 198, 232, 240, 250, 262, 269, 294, 296, 300, 304, 305, 325, 330, 355, 405, 406, 407, 408, 409, 416

**Level 2:** pp. 4, 7, 12, 22, 44, 64, 65, 66, 87, 109, 122, 137, 146, 161, 169, 178, 189, 198, 210, 235, 257, 282, 304, 320, 326, 348, 359, 377, 405, 424, 434, 437

**Level 3:** pp. 24, 25, 35, 43, 48-49, 68, 85, 92, 95, 98-99, 110, 131, 171, 183, 194-197, 226, 234, 238-241, 262, 273, 280, 283, 284-287, 300, 302, 305, 332-337, 349, 358, 367, 378-387, 406, 430-435, 482-485

07 - Students acquire information and recognize viewpoints available through the target language and its cultures.

**Level 1:** pp. 16, 30, 57, 58, 94, 102, 105, 115, 122, 168, 179, 194, 214, 240, 284, 302, 326, 344, 368

**Level 2:** pp. 7, 12, 22, 37, 76, 78-79, 129, 137, 146, 169, 181, 210, 226-227, 257, 272-274, 284, 298, 317-319, 342, 365-369, 377, 410-417, 434, 442-445

**Level 3:** pp. 14, 48-49, 74, 86, 98-99, 114, 136, 146-149, 162, 172, 192, 194-197, 225, 238-241, 254, 274, 282, 284-287, 332-337, 379-387, 430-435, 482-485

### **Use Comparisons to Develop Insight Into the Nature of Language**

08 - Students recognize that languages have differences in words, expressions, and sentence structure.

They compare and contrast target language patterns with their own.

**Level 1:** pp. 44, 49, 53, 64, 67, 72, 97, 100, 110, 116, 133, 137, 155, 159, 166, 180, 182, 199, 212, 227, 236, 245, 252, 269, 277, 279, 290, 299, 315, 320, 322, 332, 342, 360, 363, 365, 373, 379

**Level 2:** pp. 5, 8, 12, 14, 22-23, 27, 30, 45, 57, 68, 74, 89, 97, 101, 110, 116, 137, 138, 146, 153, 161, 163, 165, 166, 172, 189, 191, 196, 198, 210, 216, 219, 221, 235, 239, 243, 257, 285, 307, 310, 328

**Level 3:** pp. 6, 8, 10, 20, 22, 30, 32, 38, 40, 42, 57, 69, 70, 78, 80, 90, 93, 94, 108, 118, 122, 130, 132, 134, 141, 158, 160, 166, 177, 179, 188, 204, 206, 213, 222, 232, 248, 258, 268, 270, 278, 294, 296, 298, 309, 316, 324, 344, 364, 373, 394, 414, 454, 476

09 - Students recognize that cultures use different patterns of interaction. They compare and contrast the cultural patterns of the target language to their own.

**Level 1:** pp. 7, 14, 15, 20, 22, 23, 34, 26, 27, 28, 39, 62, 70, 77, 83, 84, 91, 93, 104, 114, 132, 134, 140, 156, 187, 190, 205, 207, 210, 212, 214, 225, 232, 240, 267, 284, 311, 330, 335, 340, 346-347

**Level 2:** pp. 21, 54, 94, 95, 123, 124, 197, 201, 204, 272-274, 325, 334, 356

**Level 3:** pp. 5, 11, 17, 25, 35, 47, 55, 85, 87, 117, 129, 145, 165, 175, 219, 227, 269, 293, 300, 305, 306, 319, 321, 328, 429

### **Participate in Multilingual Communities**

10 - Students use language skills and cultural knowledge to connect with local, national, and international communities.

**Level 1:** pp. 5, 32, 33, 56, 111, 158, 190, 342, 387, 407, 412, 417

**Level 2:** pp. 12, 36, 45, 60, 94, 95, 96, 379, 418, 419, 435, 441

**Level 3:** pp. 14, 15, 16, 74, 75, 86, 115, 144, 184, 192, 219, 225, 227, 229, 237, 254, 264, 265, 275, 331, 369, 446, 448, 452, 456, 460, 480

11 - Students develop skills of lifelong learners by using language for personal development.

**Level 1:** pp. 8, 9, 17, 19, 32, 34, 56, 82, 84, 93, 118, 124, 126, 138, 154, 170, 172, 185, 216, 218, 249, 260, 262, 285, 304, 306, 340, 346, 348, 357, 386, 388, 396, 414, 416

**Level 2:** pp. 4, 12, 22, 36, 38, 45, 49, 78, 80, 87, 128, 130, 180, 182, 196, 226, 228, 272, 276, 302, 308, 316, 320, 364, 370, 394, 410, 418, 427, 442, 446

**Level 3:** pp. 42, 48, 50, 81, 98, 100, 110, 135, 146, 150, 176, 188, 194, 197, 214, 225, 238, 242, 253, 271, 281, 284, 288, 310, 327, 332, 338, 375, 379, 387, 418, 424, 430, 436, 447, 452, 456, 457, 482, 485